

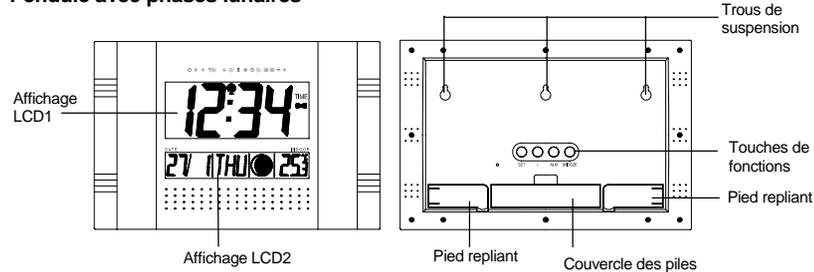
# PENDULE AVEC PHASES LUNAIRES

## Livret d'Instructions

### INTRODUCTION

Toutes nos félicitations pour avoir fait l'acquisition de cette superbe pendule avec phases lunaires qui est un modèle de design et de technicité. Incluant l'heure radio-pilotée, la date, l'affichage de la température intérieure et des phases lunaires. Son fonctionnement est d'une extrême simplicité, et la lecture de ces instructions vous permettra de bénéficier au maximum de toutes ses caractéristiques.

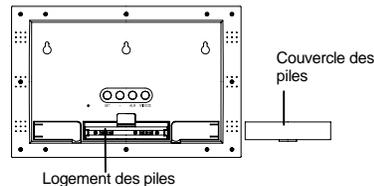
### Pendule avec phases lunaires



### CARACTERISTIQUES

- Heure radio-pilotée DCF-77 avec possibilité de réglage manuel
- Affichage 12/24 heures
- Affichage de l'heure : heures, minutes et secondes
- Affichage du calendrier
- Affichage du jour de la semaine au choix en sept langues: allemand, anglais, français, espagnol, italien, hollandais et danois.
- Option de fuseau horaire  $\pm 12$  heures
- Réglage de l'alarme avec répétition de réveil (snooze)
- Affichage de la température intérieure en degrés Celsius ou Fahrenheit
- Affichage des 8 phases lunaires durant toute l'année
- Pendule murale ou à poser

### INSTALLATION



1. Commencer par ouvrir le couvercle des piles au dos de la pendule comme indiqué ci-dessus.
2. En s'assurant que les polarités sont respectées, installer 2 piles AA, IEC LR6, 1,5V dans son logement et remettre le couvercle en place.
3. Une fois les piles en place, un bip se fait entendre brièvement et tous les segments du LCD s'allument brièvement. Puis s'afficheront la température intérieure, l'heure 0:00, la date 1/1, le jour de la semaine MON et la phase de la lune.

4. La pendule se met automatiquement à rechercher les signaux de fréquence DCF-77. Dans un environnement normal, les signaux sont reçus en 3 à 5 minutes. Si la pendule ne reçoit pas les signaux DCF-77, 10 minutes après que les piles ont été installées, elle fait une tentative à l'heure suivante. Quand la réception est réussie, l'heure reçue est affichée. Outre l'heure, la pendule reçoit aussi la date (voir les remarques sur "Heure radio-pilotée").

### REPLACEMENT DES PILES

Pour assurer un fonctionnement optimum, changer les piles au moins une fois par an ou quand le LCD pâlit ou perd de sa netteté.

Retirer sans délai toutes piles affaiblies afin d'éviter fuites et dégâts. Ne les remplacer que par des piles neuves de la taille recommandée.

### Remarque :

Il est nécessaire de toujours attendre 30 secondes après avoir retiré les piles avant de les remettre en place, afin d'éviter les problèmes de transmission.



**Participez à la protection de l'environnement et retournez toutes piles usagées dans une déchèterie autorisée.**

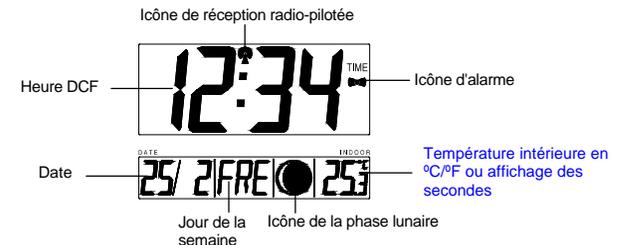
### TOUCHES DE FONCTIONS

La Pendule à Phases Lunaires possède quatre commandes faciles à utiliser :

- Touche SET** Pour le réglage manuel, appuyer sur la touche SET pendant environ 1 seconde. Pour arrêter l'alarme.
- Touche +** Pour changer les valeurs dans tous les réglages. Pour alterner entre l'affichage de la température intérieure et celui des secondes. Pour arrêter l'alarme.
- Touche ALM** Pour le réglage de l'alarme, appuyer sur la touche ALM pendant environ 1 seconde. Pour activer/désactiver (ON/OFF) l'alarme. Pour arrêter l'alarme.
- Touche SNOOZE** Pour activer la fonction de répétition du réveil (snooze) durant l'alarme. Pour que l'alarme s'arrête et conserve le réglage d'alarme effectué, appuyer sur la touche pendant environ 1 seconde durant l'alarme ou durant la période de répétition du réveil (snooze). Pour arrêter l'alarme. Pour sortir du réglage.

### ECRAN LCD

Le LCD de la Pendule avec Phases Lunaires est divisé en 2 sections et quand les piles sont en place, tous les segments du LCD s'allument brièvement avant l'affichage :



## LCD1- DCF HEURE RADIO-PILOTEE, ALARME ET SNOOZE

Une fois que les piles ont été installées, la pendule reçoit les signaux DCF en 3 à 5 minutes, tous les segments de la pendule affichent les informations en conséquence et il n'y aura plus de réception des signaux DCF pour ce jour.

La réception des signaux DCF est reçue à 2 heures et/ou 3 heures du matin chaque jour. Si la pendule ne reçoit pas les signaux DCF, elle fait une tentative toutes les heures jusqu'à ce que la réception soit réussie.

L'heure radio-pilotée est basée sur une Horloge automatique au césium, exploitée par le Physikalish Technische Bundesanstalt Braunschweig et dont la déviation horaire est inférieure à une seconde par million d'années. L'heure est codée et transmise depuis Mainflingen près de Francfort par l'intermédiaire de signaux de fréquence DCF-77 (77,5 kHz), avec une portée de 1.500 km. La pendule reçoit les signaux et les convertit pour indiquer l'heure ; ainsi, lorsqu' elle est située dans ce rayon, l'heure qu'elle reçoit est parfaitement exacte été comme hiver. En temps normal, il ne doit pas y avoir de problèmes de réception dans un rayon de 1500km de Francfort.

Quand la réception est réussie, l'icône de la tour DCF-77 s'allume sur le LCD et l'heure s'affiche.

**Si l'icône de la tour clignote, mais que les signaux DCF n'apparaissent pas, vérifier les points suivants :**

- La pendule devrait être positionnée à 1,5 - 2,0 mètres au moins de toutes sources d'interférences telles que moniteurs d'ordinateurs ou téléviseurs.
- Éviter de placer la pendule sur ou à proximité immédiate de portes ou cadres de fenêtre en métal et de structures métalliques.
- A l'intérieur de pièces aux parois en béton épaisses telles que caves et tours, les signaux de fréquence DCF-77 sont naturellement affaiblis. Dans les cas extrêmes, la placer à proximité d'une fenêtre et/ou orienter l'avant ou l'arrière dans la direction de l'émetteur de Francfort. La nuit, les perturbations atmosphériques sont généralement moins sévères et la réception est possible dans la plupart des cas. Une simple réception quotidienne lui suffit pour indiquer l'heure avec une déviation inférieure à 0,5 secondes par 24 heures.

## LCD 2 - DATE, JOUR, PHASE LUNAIRE, SECONDES ET TEMPERATURE INTERIEURE

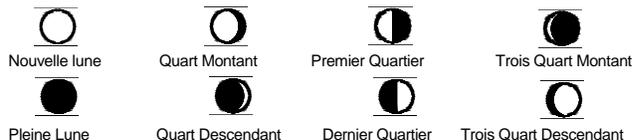
Dès réception de l'heure DCF, la date (jour et mois), le jour, la phase lunaire et la température intérieure s'affichent en conséquence.

### DATE ET JOUR

La date et le jour s'affichent automatiquement après réception de l'heure DCF.

### SYMBOLES DES PHASES LUNAIRES

Les huit phases lunaires seront affichées tout au long de l'année.



### AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE INTERIEURE ET DES MINUTES

La température intérieure s'affiche et se met à jour toutes les 10 secondes.

Les secondes peuvent être affichées en appuyant sur la touche +. Pour retourner à l'affichage de la température intérieure, appuyer encore une fois sur la touche +.

### REGLAGE MANUEL

Appuyer sur la touche SET pendant environ 1 seconde pour modifier les réglages suivants:

1. Réglage du fuseau horaire
2. Réglage de la langue d'affichage du jour de la semaine
3. Réglage de l'heure (heure et minutes)

4. Réglage du calendrier (année, mois, date et jour)
5. Réglage de l'affichage 12/24 heures
6. Réglage de la température en °C (degrés Celsius) ou °F (degrés Fahrenheit)

### REGLAGE DU FUSEAU HORAIRE

Le fuseau horaire peut être ajusté entre ± 12 heures. Pour changer le fuseau horaire, une fois la touche SET enfoncée comme indiqué ci-dessus:

1. Appuyer sur la touche + pour régler le fuseau horaire ( réglage par défaut : 0 heure)
2. Utiliser à nouveau la touche SET pour le "Réglage de la langue".

#### Note :

Pour sortir de la programmation à tout moment, appuyer sur la touche SNOOZE ou ne toucher à aucune touche pendant 15 secondes environ pour retourner automatiquement à l'affichage normal.

### REGLAGE DE LA LANGUE

Le jour peut être affiché en sept langues différentes (D=allemand, GB=anglais, F=français, E=espagnol, I=italien, NL=hollandais et DK=danois), et chaque jour est indiqué par trois lettres (par ex. MON = Monday) sauf pour le hollandais (seulement 2 lettres).

1. Appuyer sur + pour régler la langue désirée (la langue par défaut est "D").
2. Appuyer sur SET pour passer au "Réglage de l'heure".

### REGLAGE DE L'HEURE

1. Les chiffres des heures de la section de l'heure se mettent à clignoter.
2. Appuyer sur + pour régler les heures, puis sur SET pour passer aux minutes.
3. Appuyer encore une fois sur + pour régler les minutes (appuyer sur la touche pour faire avancer les chiffres par tranches de cinq).
4. Appuyer sur + pour le "Réglage du calendrier"

### REGLAGE DU CALENDRIER

1. Le chiffre de l'année se met à clignoter ( le réglage par défaut est "00")
2. Appuyer sur + pour régler l'année. (Les années peuvent être réglées entre 2000 et 2019, seulement les deux derniers chiffres seront affichés, c à d 2000=00.) puis appuyer sur SET pour passer au réglage du mois.
3. Appuyer encore une fois sur + pour régler le mois puis sur SET pour passer au réglage de la date.
4. Appuyer sur + pour régler la date puis sur SET pour passer au réglage du jour de semaine.
5. Appuyer encore une fois sur + pour régler le jour de semaine.
6. Appuyer sur SET pour le "Réglage de l'affichage 12/24 heures".

### REGLAGE DE L'AFFICHAGE 12/24 HEURES

Le réglage par défaut de la pendule est en chiffres « 24 heures ». Pour sélectionner l'affichage « 12 heures » :

1. "24h" s'affiche et clignote sur le LCD. Appuyer sur + pour sélectionner "12".
2. Appuyer sur SET pour le "Réglage en degrés Celsius ou Fahrenheit".

### REGLAGE EN DEGRES CELSIUS OU FAHRENHEIT

Après le réglage 12/24 heures, il est possible de changer le réglage de la température intérieure.

1. "°C" s'affiche sur le LCD (Réglage par défaut en "°C"). Si "°C" est affiché, la température est relevée en degrés Celsius. Si "°F" est affiché, elle est en degrés Fahrenheit.
2. Pour sélectionner l'affichage de la température, appuyer simplement sur "+".
3. En appuyant sur la touche SET, vous confirmez tous les réglages ci-dessus. Si vous ne touchez à aucune touche pendant 15 secondes environ ou si vous appuyez sur la touche SNOOZE, vous sortez de la programmation ce que vous pouvez faire à tout moment. L'affichage retournera à la normale.

### REGLAGE DE L'ALARME

La durée maximum de l'alarme est de 80 secondes. Pour régler la fonction de l'alarme:

1. Appuyer sur la touche ALM pendant 1 seconde environ ou jusqu'à ce que les chiffres se mettent à clignoter sur le LCD pour le réglage de l'alarme. Les chiffres des heures se mettent à clignoter.
2. Appuyer sur la touche + pour régler les heures
3. Appuyer sur la touche ALM pour le réglage des minutes. Les chiffres des minutes se mettent à clignoter.
4. Appuyer sur la touche + pour régler les minutes.
5. Appuyer sur la touche ALM ou la touche SNOOZE pour confirmer l'heure d'alarme choisie ou attendre 15 secondes environ pour la sortie automatique. (L'heure d'alarme sera aussi confirmée)

#### Remarque:

En cas où la touche ALM est appuyée pendant un court instant, l'alarme bascule entre Arrêt/Marche (ON/OFF). Simultanément, l'heure de l'alarme sera affichée pendant 4 secondes environ.

#### POUR ACTIVER/DESACTIVER L'ALARME

L'alarme est automatiquement activée quand on entre et sort du réglage de l'alarme. Pour la désactiver (OFF), utiliser la touche ALM dans l'affichage normal.

#### REGLAGE DE LA REPETITION DE REVEIL

- En appuyant sur la touche SNOOZE lorsque l'alarme sonne, la fonction SNOOZE est activée pendant une durée complète de 9 minutes.
- En appuyant sur la touche SNOOZE durant une seconde lorsque l'alarme sonne, après la confirmation d'un son "bip", l'alarme sera désactivée (OFF) pour les prochaines 24 heures et aucune fonction de répétition de réveil (snooze) ne sera activée.

#### Remarque:

Si la touche SNOOZE est enfoncée pendant une seconde environ hors les moments de sonnerie de l'alarme, l'heure de l'alarme sera affichée pendant 4 secondes environ.

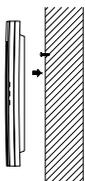
#### MISE EN PLACE DE LA PENDULE

La pendule peut aussi bien s'accrocher au mur ou être posée:



##### Position debout

Simplement déplier les 2 pieds et les poser sur une surface plane.



##### Position au mur

Fixer les vis dans le mur en laissant un espace de 5 mm entre la vis et le mur.  
Placer délicatement les vis dans les trous de la pendule.

##### Note

Bien s'assurer que la pendule est correctement accrochée avant de la lâcher.

#### ENTRETIEN

- Éviter de placer la pendule dans des lieux susceptibles de vibrations et de chocs, ce qui risquerait d'endommager l'appareil et d'entraver la précision des relevés.
- Éviter les lieux dans lesquels les appareils peuvent être soumis à des écarts soudains de température tels que l'exposition aux rayons du soleil, froid extrême et forte humidité.

- En nettoyant l'afficheur et le boîtier, n'utiliser qu'un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de dissolvants ni d'agents abrasifs qui risqueraient de les rayer.
- Ne pas plonger la pendule dans l'eau.
- Ne pas effectuer ou tenter de réparer la pendule. La retourner au lieu d'achat pour la faire réparer par un technicien qualifié. Ouvrir ou modifier l'appareil en annule la garantie.

#### SPECIFICATIONS

- Température de fonctionnement : 0°C à +50°C
- Contrôle de la température : toutes les 10 secondes
- Alimentation : 2 piles AA, IEC, LR6, 1,5V
- Durée des piles : Environ 12 mois (piles alcalines recommandées)
- Dimensions (L x l x H) : 290 x 25 x 190 mm

#### INFORMATIONS DES CONSOMMATEURS

- Le fabricant et ses fournisseurs déclinent toutes responsabilités pour tous relevés incorrects et toutes conséquences se produisant à la suite de relevés incorrects.
- Ce produit ne doit pas être utilisé dans un but médical ou à l'intention de l'information du public.
- Les spécifications de ce produit sont susceptibles de modifications sans avis préalable.
- Ce produit n'est pas un jouet. Le conserver hors de la portée des enfants.
- La reproduction de toute partie de ce livret est interdite sans l'accord écrit du fabricant.

#### Directive R&TTE 1999/5/EC

Pour les pays membres de la CE et de l'EFTA.

Résumé de la Déclaration de Conformité : Nous déclarons par les présentes que ce dispositif de transmission sans fil est conforme aux conditions essentielles de la Directive R&TTE 1999/5/EC.